

۷	مقدمه
۸	واژه‌نامه
۹	تنظیمات سرعت مترونوم
۱۰	کلمات و اصطلاحات برای توصیف سرعت در قطعات
۱۱	کلمات و اصطلاحات برای تغییر سرعت در قطعات
۱۲	کلمات و اصطلاحات برای توصیف اجرا
	<b>بخش اول</b>
۱۴	بیست و پنج اتود
	<b>بخش دوم</b>
۳۶	سی و هفت پرلود
	<b>بخش سوم</b>
۶۶	مالاکوئنا
	<b>بخش چهارم</b>
۷۰	ده پرلود
	<b>بخش پنجم</b>
۸۴	دوازده اتود
	<b>بخش ششم</b>
۱۰۶	بیست و دو قطعه در فرم‌های گوناگون
	<b>بخش هفتم</b>
۱۸۴	شش اتود

En.	Fr.	Gr.	It.	Sp.
STUDY	ÉTUDE	STUDIE	STUDIO	ESTUDIO

به یک قطعه موسیقی گفته میشود که علاوه بر جنبه هنری آن، به منظور تمرین بر روی تکنیک‌های گوناگون و رفع مشکلات در امر نوازندگی نیز می‌پردازد. (در گویش رایج زبان فارسی اتود گفته می‌شود)

## Shiraz-Beethoven.ir

En.	Fr.	Gr.	It.	Sp.
PRELUDE	PRÉLUDE	PRÄLUDIUM	PRELUDIO	PRELUDIO

در گویش رایج زبان فارسی پرلود گفته می‌شود، قطعه‌ای کوتاه در موسیقی است که می‌تواند بطور مستقل و یا به‌عنوان پیش درآمد یا مقدمه یک قطعه بزرگتر اجرا شود. برای مثال: در دوران باروک، به‌عنوان مقدمه‌ای برای موومان‌های طولانی و پیچیده استفاده می‌شد. در حالیکه در دوران رومانسیک، خود یک قطعه مستقل به‌مسبب می‌آمد. بطور کلی مجموعه‌ای از موتیف‌های کوچک ملودیک و ریتمیک است که در طول قطعه تکرار می‌شود. پرلود در فرم آزاد است و شباهت به بداهه نوازی دارد. گاه پرلود به‌عنوان یک قطعه مستقل که نه فیلی کوتاه باشد و نه فیلی بلند برای مقدمه‌ای از فرم فوگ بکار می‌رود.

### Mazurka

مازورکا در زبان آلمانی، به قطعه‌ای شاد و نشاط انگیز لهستانی که در کسر میزان‌های  $\frac{3}{4}$  و  $\frac{3}{8}$  ساخته می‌شود گفته می‌شود. در مازورکا تأکید بر روی ضرب‌های دوم و یا سوم میزان‌ها می‌باشد و این سبک آهنگ در قرون ۱۸ و ۱۹ میلادی بین مردم متداول بوده است.

### Pavana

پاوانا در زبان ایتالیایی، به قطعه‌ای که در دوران رنسانس برای رقص با سرعت آهسته و برای رقص‌های اشرافی ساخته می‌شد گفته می‌شود. در بین مردم اروپا از این فرم با دو برابر سرعت استفاده می‌شد.

### Polka

پولکا در زبان انگلیسی، یک نوع موسیقی رقص در کسر میزان  $\frac{2}{4}$  است که در قرن نوزدهم میلادی از بهمنیا آغاز شد.

ESTUDIO X

یک تمرین در گام می ماژور

Allegro

Francisco Tárrega

The musical score is written on a single treble clef staff in 2/4 time, with a key signature of one sharp (F#). It consists of ten lines of music. The first line begins with the tempo marking 'Allegro' and the composer's name 'Francisco Tárrega'. The score includes various guitar-specific notations:
 

- Fingering:** 'i m i m' is written above the first four notes of the first line.
- Exercise Labels:** 'BII', 'BIV', 'BIX', 'BVII', and '1/2 BIX-1' are placed above the staff with dashed lines indicating their respective sections.
- Accents:** Circled numbers (1, 2, 3, 4, 5) are placed below the staff to indicate fingerings for specific notes.
- Articulation:** Slurs and accents are used throughout the piece to guide the performer.
- Staff Structure:** The score is divided into ten horizontal lines. The first line contains the main melody. The second and third lines feature more complex rhythmic patterns and fingerings. The fourth line includes triplets and quadruplets. The fifth line continues the melodic line with slurs. The sixth and seventh lines show further rhythmic and melodic development. The eighth line features a section with a circled '2' and a slur. The ninth line includes a section with a circled '3' and a slur. The tenth line concludes the piece with a circled '5' and a final chord.

PRELUDIO XX

یک قطعه کوتاه در گام لا مینور

Allegro moderato

Francisco Tárrega

Musical notation for the first system of Preludio XX. It features a treble clef and a key signature of one flat. The notation includes various fingering numbers (1-4) and circled numbers (4, 6, 5, 4, 3). Above the staff, there are labels for barre positions: BV, BVII<sub>-1</sub>, BVIII, and BV<sub>-1</sub>.

Shiraz-Beethoven.ir

Musical notation for the second system of Preludio XX. It continues with treble clef and one flat key signature. Fingering and circled numbers (3, 2, 5, 3, 2) are present. Barre labels include 1/2 BII, BI, BIII, and BII.

Musical notation for the third system of Preludio XX. It continues with treble clef and one flat key signature. Fingering and circled numbers (4, 6) are present. Barre labels include BII, BIII, BII, and BII.

PRELUDIO XXI

یک قطعه کوتاه در گام ( ماژور )

Scherzando

Francisco Tárrega

Musical notation for the first system of Preludio XXI. It features a treble clef and a key signature of two sharps. The notation includes various fingering numbers (1-4) and circled numbers (2, 4). Above the staff, there is a label for barre position: 1/2 BX.

Musical notation for the second system of Preludio XXI. It continues with treble clef and two sharps key signature. Fingering and circled numbers (2, 4, 6, 5) are present. Barre labels include BII, BII, BVII, and BII.

Musical notation for the third system of Preludio XXI. It continues with treble clef and two sharps key signature. Fingering and circled numbers (4, 4, 5) are present. Barre labels include 1/2 BVI, BV, and 1/2 BII.

Allegro

Francisco Tárrega

First musical staff of the piece, featuring a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 3/4 time signature. The melody is written on a single staff with various fingerings and articulations. A circled '2' indicates a second ending or a specific fingering.

**Shiraz-Beethoven.ir**

Second musical staff, continuing the melody with similar fingering and articulation patterns. A circled '2' is present at the end of the staff.

Third musical staff, starting with a measure rest followed by the continuation of the melody. A circled '2' is placed above the staff. A dashed line labeled '1/2 BII' spans across the staff.

Fourth musical staff, continuing the piece. A circled '2' is placed below the staff. A dashed line labeled 'BII' spans across the staff.

Fifth musical staff, featuring more complex fingering with circled numbers 2, 3, 4, and 5. A circled '3' is placed below the staff. A dashed line labeled '1/2 BII-1' spans across the staff.

Sixth musical staff, continuing the melody with circled numbers 2, 3, 4, and 5. A circled '2' is placed above the staff.

Seventh musical staff, concluding the piece with various fingering and articulation marks.

Musical notation for the first system, featuring a treble clef, a 3/4 time signature, and various musical notations including notes, rests, and fingerings. A circled '2' is above the first measure, and circled '3' and '4' are below the bass line.

# Shiraz-Beethoven.ir

Musical notation for the second system, including a 'BIV' marking above the first measure and circled fingerings '2', '3', '4', and '5' below the bass line.

Musical notation for the third system, featuring a 'harm. sulla bocca' marking above the right side and a 'rallentando' marking below the middle. Circled fingerings '3', '4', and '5' are present.

Musical notation for the fourth system, including a 'BV' marking above the first measure and circled fingerings '3', '4', '5', and '6' below the bass line.

Musical notation for the fifth system, ending with 'To Coda' and a 'rit.' marking below the right side. Circled fingerings '2', '3', '4', and '5' are present.

**Shiraz-Beethoven.ir**